



ナイスショット! ~グラウンド・ゴルフ教室~

アンケートにご協力ください!!
毎月、町ホームページにおいて広報活動に関するアンケート
を実施しています。トップページのトピックスをご覧ください。

広 報
さむかわ
2010.12

基本方針

- 平成21年度の緊急財政対策会議の検討内容を継承すること
- 平成23年度実施計画の事業費をベースに、外部評価、平成21年度決算、平成22年度予算の執行状況を踏まえ、事業の「選択と集中」の考えからメリハリのある予算要求を行うこと
- 事業の見直しに伴う行政サービスの低下を極力抑えられるように、既成概念にとらわれない創意工夫のある予算要求・事業手法に努めること

平成23年度の優先事業

- 町民の生命・財産に確実にかつ直ちに係わる事業
- 国の法令等に実施が定められている事業
- 債務負担行為等で予算化が義務付けられている事業
- 広域行政等により他の自治体との約定事項である事業
- 町長のマニフェスト等、町長が積極的に推進する事業

収入で取り組むべき項目

- 税等の収納率の向上を図る
- 受益者負担の適正化を図る
- 国・県の補助金などの積極的な活用を図る
- 町有財産の有効活用を図る
- 広告料収入の拡充を図る

支出で取り組むべき項目

- 人件費、扶助費、公債費の義務的経費の抑制を図る
- 物件費、維持補修費、補助費などの縮減を図る
- 普通建設事業は、優先順位の高い事業のみとする
- 繰出金、積立金、投資、出資金、貸付金の抑制を図る

平成23年度予算編成方針

10月15日、山上町長から平成23年度の予算編成方針が示されました。その概要は次のとおりです。

予算編成方針とは？

予算を作成(編成)するための考え方として町長から各職員へ示されるものが予算編成方針です。

予算は、この方針により調製され、来年の町議会第1回定例会(3月開催予定)で議会の議決を得ると成立します。

寒川町の財政について

町の運営は、皆さんの関心と協力がなければ成り立ちません。

皆さんに、町の財政の状況を知っていただき、町政に対して関心を持っていただくため、平成23年度予算の編成方針や昨年度の決算など町の財政について特集しました。

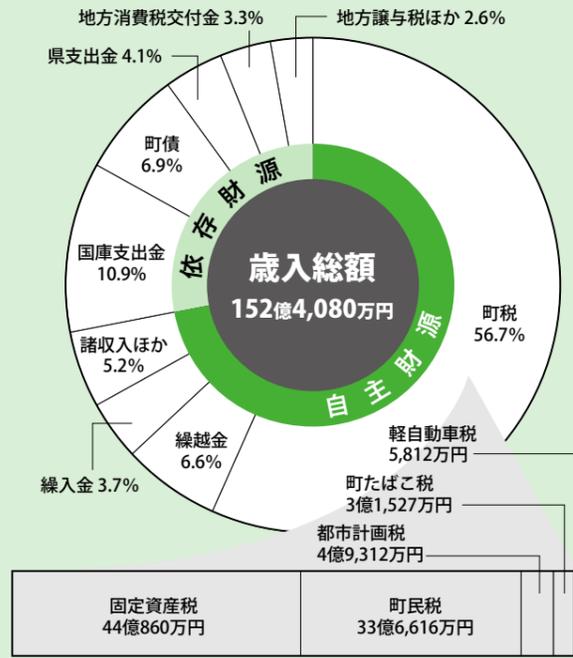
☎企画政策部 ④(74) 1 1 1 1 内線241 財政担当FAX (74) 9141



目次

平成23年度予算編成方針	3ページ
平成21年度の決算について	
(1)決算の概要	4～5ページ
(2)指標で見る財政状況	6ページ
(3)寒川家の家計簿	7ページ
平成22年度上半期の財政状況	8～9ページ

歳入



歳入の内訳

自主財源 (自主的に調達できる財源)
 町税 86億4,127万円
 町民の皆さんや町内に事業所を持つ法人等に納めていただく税金
 繰越金 10億1,049万円
 前年度の決算上の剰余金
 繰入金 5億6,263万円
 一般会計、特別会計および基金の間で、相互に資金運用するお金
 諸収入ほか 7億9,549万円

依存財源 (国・県などから配分される財源)
 国庫支出金 16億5,299万円
 国から交付される補助金や負担金
 町債 10億5,913万円
 公共施設の整備などに借りたお金
 県支出金 6億2,731万円
 県から交付される補助金や負担金
 地方消費税交付金 5億3,777万円
 納められた消費税を一定の基準で案分し、国から交付されるお金
 地方譲与税ほか 3億9,112万円

歳入のポイント

歳入には自主財源と依存財源があります。自主財源は町が自主的に徴収・収納できるもので、依存財源は国庫支出金や県支出金などです。

依存財源は、国や県などが用途を決めるため町の裁量が制限されますが、自主財源は、町民税などのように町が直接に収納するものであるため、町が独自に用途を決めることができます。

町の自主財源は110億988万円で、全収入に対する構成比は72.2パーセントです。一般的には自主財源の比率が大きいほど行政活動の自主性と安定性が高いといえます。

平成20年度と比べて約15億1,000万円の減収となりました。これは、世界的な経済情勢の悪化に伴う大手法人の業績悪化等による法人町民税の大幅な減(約7億9,000万円)や平成20年度にはあった多額の土地売払収入(二本松公園の売却による約6億9,000万円)が昨年度にはなかったことが要因としてあげられます。

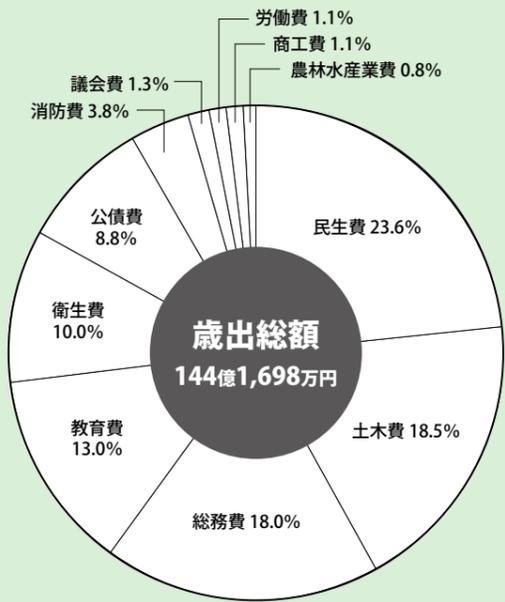
平成21年の決算について

(1) 決算の概要

平成22年町議会第3回定例会(9月開催)で平成21年度の決算について報告し、審査の結果認定されました。

平成21年度の一般会計決算額は、歳入が152億4080万円、歳出が144億1698万円でした。前年度と比べると歳入は2.2パーセント(3億4278万円)、歳出は1.1パーセント(1億5610万円)の減額でした。

歳出



歳出の内訳

民生費 34億427万円
 福祉・医療などの経費
 土木費 26億6,573万円
 道路やまちづくりのための経費
 総務費 25億8,748万円
 行政運営のための経費
 教育費 18億7,401万円
 学校や生涯学習のための経費
 衛生費 14億4,833万円
 ごみ処理や病気予防のための経費
 公債費 12億6,602万円
 町債やその利子の返還のための経費
 消防費 5億4,866万円
 消防や火災予防のための経費
 議会費 1億7,965万円
 議会運営のための経費
 労働費 1億6,418万円
 勤労者のための経費
 商工費 1億6,286万円
 商工業・観光振興のための経費
 農林水産業費 1億1,579万円
 農林業の振興のための経費

歳出のポイント

歳出は、平成20年度と比べて衛生費や教育費などが増額となり、総務費や土木費などが減額となりました。

衛生費や教育費などの増額は、広域リサイクルセンター建設に伴うクリーンセンターの解体工事、寒川中学校・旭が丘中学校の耐震補強工事、寒川中学校大規模改修工事を行ったことが要因としてあげられます。

総務費や土木費などの減額は、昨年度に積立金として支出した額が平成20年度と比べて大幅な減となったことや寒川駅北口地区土地区画整理事業に伴う補償補填賠償金の減などが要因としてあげられます。

昨年度に行った主な事業は、寒川駅北口地区土地区画整理事業費10億1,807万円、じん芥収集運搬処理事業費2億7,492万円、クリーンセンター解体事業費1億6,164万円、中学校施設改修事業費2億1,960万円、中学校施設防災対策事業費1億2,083万円などです。

一般会計・特別会計とは

一般会計は、税金を中心とした収入で福祉、教育、道路など幅広い範囲の事業を行う会計です。

特別会計は、特定の収入で特定の事業(国民健康保険・下水道など)を行う会計です。

特別会計の決算概要

区分	歳入決算額	対前年度伸率(%)	歳出決算額	対前年度伸率(%)
国民健康保険事業	51億9,358万円	2.1	49億9,862万円	0.7
老人保健事業	2,679万円	△89.2	2,591万円	△88.4
後期高齢者医療事業	5億5,868万円	9.1	5億1,109万円	6.9
下水道事業	15億8,887万円	△10.6	15億4,095万円	△11.8
介護保険事業	20億6,546万円	5.3	19億316万円	7.8
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,826万円	△89.4	7,826万円	△89.4
合計	95億1,164万円	△7.9	90億5,799万円	△8.6

町民1人あたりの歳出額(前年度比)	民生費	土木費	総務費	教育費	衛生費
	(老人福祉・児童福祉費など)	(道路整備費など)	(庁舎維持管理経費など)	(学校施設改修事業費など)	(ごみ処理費など)
71,373(101%)	55,889(90%)	54,248(86%)	39,290(124%)	30,365(105%)	
公債費	消防費	議会費	労働費	商工費	農林水産業費
	(借入金の返済)	(消防車両等整備費など)	(議会運営費など)	(勤労者福祉事業費など)	(商工業振興対策等経費など)
26,543(103%)	11,503(97%)	3,767(89%)	3,442(100%)	3,414(111%)	2,428(91%)

※平成22年4月1日現在の人口47,697人で計算。単位は円。

寒川家の家計簿

収入			
財源の種類	項目	金額	構成比
自主財源	給料（町税・施設使用料など）	864万1,269円	56.7%
	前年からの繰越金（繰越金）	101万492円	6.6%
	貯金の取り崩し（繰入金）	56万2,629円	3.7%
	その他（預金利子など）	79万5,484円	5.2%
依存財源	借金（町債）	105万9,126円	7.0%
	実家からの仕送り（国県支出金等）	317万1,795円	20.8%
合計		1,524万795円	100.0%

支出			
経費の種類	項目	金額	構成比
消費的経費	食費（人件費）	314万926円	21.8%
	光熱水費・日用品（物件費）	232万9,468円	16.1%
	家の補修費（維持補修費）	8万7,822円	0.6%
	医療費など（扶助費）	178万9,019円	12.4%
	自治会費・サークル費など（補助費等）	143万8,841円	10.0%
	ローン返済（公債費）	126万6,016円	8.8%
	子どもへの仕送り（繰出金）	181万3,136円	12.6%
投資的経費	家の増改築費（普通建設事業費）	231万4,909円	16.0%
その他の経費	貯金（積立金）	2万3,216円	0.2%
	友人に貸すお金（投資および出資金等）	21万3,627円	1.5%
合計		1,441万6,980円	100.0%

借金残高：2,232万2,935円
貯金残高：69万5,889円

寒川家の家計簿を分析してみよう

- 寒川家の平成21年度の収支は823,815円の黒字でした。ただし、このうち214,211円は今年度に支出することが決まっているので、純粋な黒字の額は609,604円となります。
 - 寒川家の収入のうち、自ら稼いだお金（町税・施設使用料など）である自主財源が約72%、借金や実家からの仕送り（国県支出金）などの依存財源が約28%でした。
 - 借金を約127万円返済しましたが、新たに約106万円の借金をしました。
 - 寒川家の支出のうち、義務的経費が約82%、自由に使えるお金が約18%でした。
- ※自治体財政の硬直具合を計る指標である経常収支比率は92.3%でした。80%程度が妥当といわれていることから、町の財政構造は硬直気味であるといえます。

(3) 寒川家の家計簿

町の昨年度の収入と支出を家庭の家計簿で例えると次のようになります。各項目の額は家庭の家計簿をイメージしやすいように1000分の1で表記しています。

経常収支比率とは？

財政構造の弾力性を判断する指標のことです。この比率が低いほど財政構造の弾力性が大きいことを示しています。

寒川町の平成21年度健全化判断比率

	寒川町21年度比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	-	13.32	20.00
連結実質赤字比率	-	18.32	40.00
実質公債費比率	5.8	25.0	35.00
将来負担比率	76.3	350.0	
公営企業会計に係る資金不足比率	-	20.00	

注1：実質赤字比率と連結実質赤字比率について、平成21年度決算において赤字がなかったため、判断比率は-になります。
注2：公営企業会計に係る資金不足比率は、資金不足ではないため、判断比率は-になります。



平成21年度決算における寒川町の財政状況は、健全化判断比率によると「健全状態」であると言えますが、経済情勢が依然として不透明であることから、慎重な財政運営が求められます。

各判断比率の説明

判断比率	説明
健全化判断比率	平成19年6月に成立した「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」（いわゆる財政健全化法）により、平成19年度決算から公表を義務づけられた指標で、自治体財政の健全性を客観的に判断するものです。
実質赤字比率	一般会計等において、歳入総額から歳出総額を差し引いた金額が赤字である場合、その赤字額が町の財政規模に対してどの程度の割合を占めているかを示す数値です。
連結実質赤字比率	実質赤字比率が町の一般会計等における赤字額の割合を示すものであるのに対し、この連結実質赤字比率は、特別会計（国保・老健・下水道・介護・後期高齢）も連結決算の対象とし、一般会計等と特別会計を合わせた赤字額が町の財政規模に対してどの程度なのかを示す数値です。（自治体によっては、公立病院や公営鉄道、公営バスなども連結対象になります）
実質公債費比率	地方債の元利償還金などのために支出した額が、町の財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。
将来負担比率	地方債残高や債務負担行為（将来にわたるローン＝図書館購入費など）、職員の退職手当負担分、町が出資する関連法人（寒川町土地開発公社、（株）さむかわ公共サービスなど）の赤字額、それらを町の将来負担としてとらえ、その負担額がその年度の財政規模に対してどの程度の割合なのかを示す数値です。
公営企業会計に係る資金不足比率	公営企業に該当する会計に適用される指標で、寒川町においては下水道事業特別会計に適用されます。事業会計が赤字であれば資金不足を生じている状態であり、その資金不足額が事業規模に対してどの程度の割合を示す数値です。

(2) 指標で見る財政状況

町の昨年度の財政状況は、地方公共団体の財政の健全化に関する法律（財政健全化法）による指標で客観的に判断することができます。財政状況の判断は、各判断比率が早期健全化基準や財政再生基準に該当するかどうかで行います。

早期健全化基準とは？

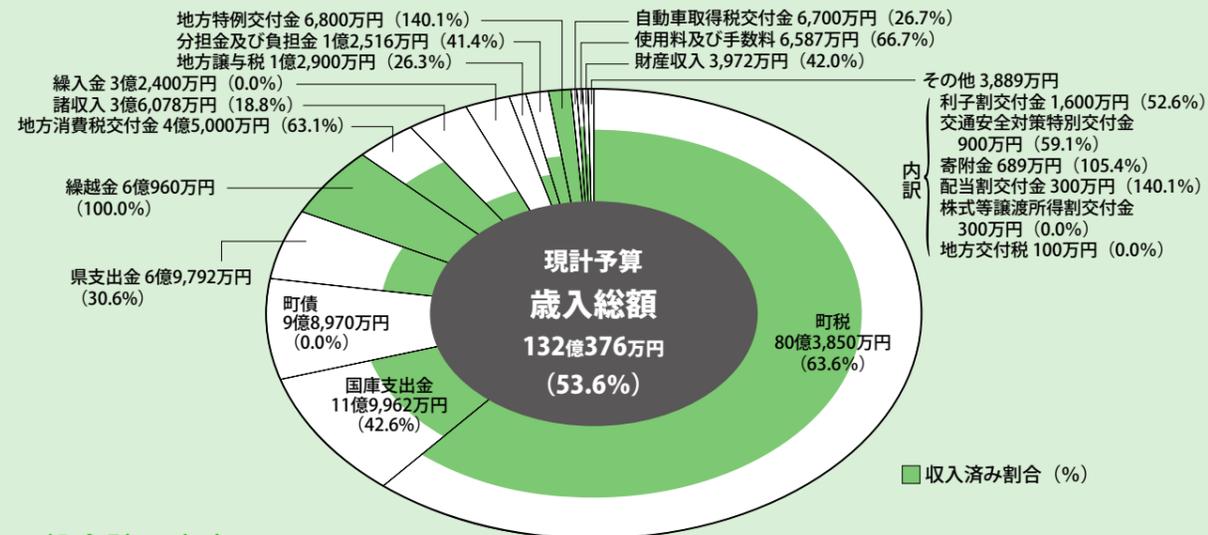
各判断比率のいずれかがこの基準に該当すると黄色信号状態。
早期健全化計画を策定した上で議会の議決を経て公表し、都道府県知事へ報告、その後、毎年度実施状況を公表しなければなりません。

財政再生基準とは？

各判断比率のいずれかがこの基準に該当すると財政破綻状態。
財政再生計画を定めて国と協議し、その計画の実施状況を毎年度、国へ報告します。さらに、自治体の財政運営が財政再生計画に適合しないと判断されると、国は予算の変更など必要な措置を勧告します。

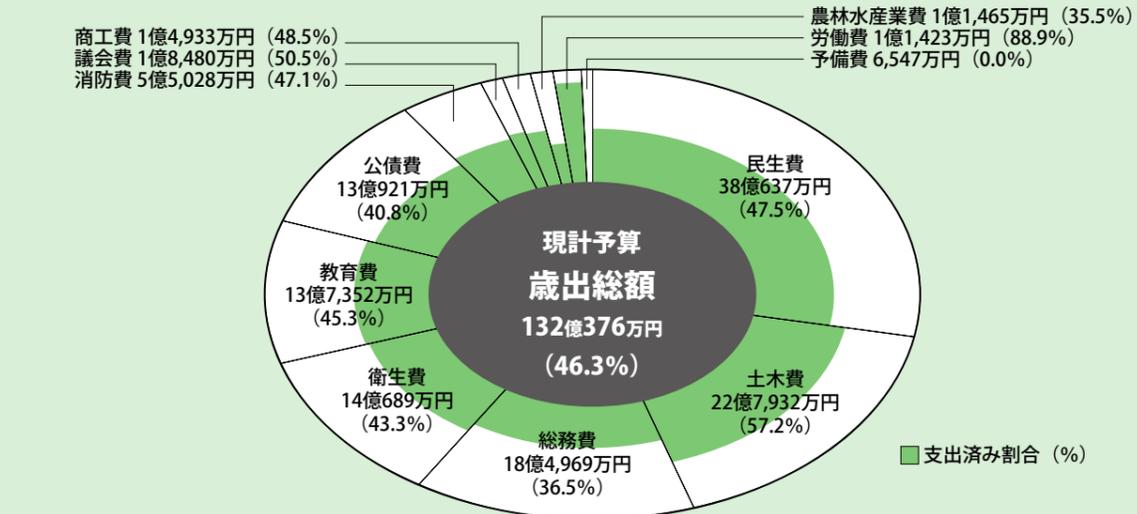
一般会計の収入

4月から9月までの収入済額は70億8,307万円で、予算額の約54パーセントになります。また、自主財源である町税は約64パーセント収入済です。



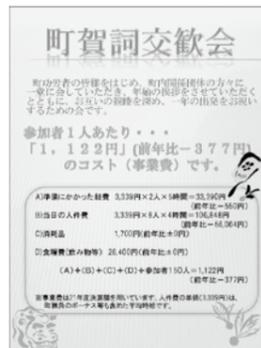
一般会計の支出

4月から9月までの支出済額は、61億1,970万円で、予算額の約46パーセントになります。労働費の執行割合が特に高いのは、労働費の大半を占めている労働者福利資金預託金事業において、年間分の預託金を支払うなど89パーセントを執行しているからです。



事業コストを公表しています

町の仕事にどれだけの費用が掛かっているか、皆さん知っていますか。町では、コストに対する職員の意識啓発を行うとともに、事業のコストや事業内容、税負担、個人の負担などについて皆さんに関心をもってもらうために行政サービスの提供に掛かった費用（事業コスト）を公表しています。役場に来庁したときは窓口に表示されている事業コストを是非ご覧ください。



町の財政がどのように運営され、どのような状況にあるのかを町民の皆さんに広く知っていただくため、6月と12月に財政状況を公開しています。今回は今年の4月から9月まで(平成22年度上半期)の概要をお知らせします。今年度の当初予算は、129億4,300万円でしたが、その後、2億6,076万円を修正し、9月30日現在で132億3,760万円となっています。主な補正内容は、財政調整基金の積立金(総務費)、障害者自立支援法に基づく障害福祉サービス費(民生費)、女性特有のがん施設検診委託料(衛生費)、道路維持補修工事(土木費)、青少年広場樹木剪定委託料(教育費)の追加などです。

一般会計の収入支出

単位：万円

会計	現計予算	収入済額	支出済額
一般会計	132億376	70億8,307	61億1,970

特別会計の収入支出

単位：万円

会計	現計予算	収入済額	支出済額
国民健康保険事業	53億9,184	24億5,381	22億7,676
老人保健事業	120	117	2
後期高齢者医療事業	5億8,138	2億6,359	2億3,150
下水道事業	14億6,703	8億1,968	5億8,867
介護保険事業	22億3,323	10億6,167	7億6,477
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,833	3,916	3,916
合計	97億5,301	46億3,908	39億88

町債の状況

9月30日現在の町債現在高は、216億55万円で、その目的別内訳は次のとおりです。

会計	債種	現在高	構成比	住民一人あたりの負担額
		万円	%	円
一般会計	総務債	6,974	0.3	1,462
	民生債	3,071	0.1	644
	衛生債	1億118	0.5	2,120
	土木債	52億6,481	24.4	110,343
	消防債	9,351	0.4	1,960
	教育債	17億3,043	8.0	36,267
	減税補てん債	11億7,101	5.4	24,543
	臨時税収補てん債	1億6,078	0.8	3,370
	臨時財政対策債	34億3,909	15.9	72,079
	小計	120億6,126	55.8	252,788
特別会計	下水道債	89億815	41.3	186,703
	民生債(用地)	6億3,114	2.9	13,227
	小計	95億3,929	44.2	199,930
合計	216億55	100.0	452,718	

※住民1人あたりの負担額は平成22年9月30日現在の人口47,713人で計算。

町有財産の状況は(平成22年9月30日現在)

現金、有価証券、積立金 36億6,613万円



土地 388,254㎡



建物 111,728㎡



ジェネリック医薬品 (後発医薬品)

を利用してみませんか

近年、医療費の増大が問題となっていますが、変更可能な薬をすべてジェネリック医薬品（後発医薬品）に変えることができれば医療費は大きく節減されます。医療保険制度を支えるためにもジェネリック医薬品を利用してみませんか。

☑保険年金課 ①(74) 1111 内線 122 国保・高齢者医療担当 FAX (74) 5613

ジェネリック医薬品 (後発医薬品) とは 新薬 (先発医薬品) の特許期間が終了した後に、その薬と有効成分、用法、用量、効能、効果が同じものとして申請され、厚生労働省の許可のもと製造・販売された薬のことです。特許期間が終了しているため新薬よりも安価です。

ジェネリック医薬品に変更するには 医師や薬剤師にジェネリック医薬品を希望する意思を伝えるだけです。そのときに下のジェネリック医薬品希望カードを利用すると便利です。切り取って裏面に氏名を記入し、診察券と一緒に提出してください。

後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します	後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します
後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します	後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します
後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します	後発医薬品 ジェネリック医薬品希望カード 私はジェネリック医薬品を希望します

パブリックコメント

ご意見をお寄せください

「障がい者やさしさプラン」(第2次寒川町障がい者計画)「および」第2次寒川町地域福祉計画」の案がまとまりましたので、これに対する皆さんのご意見を募集します。

☑福祉課 ①(74) 1111
☑第2次寒川町地域福祉計画
内線 132 障害福祉担当
☑第2次寒川町地域福祉計画
内線 131 福祉総務担当
FAX (74) 5613
☑fukushi@town.samuka
wakanagawajp

共通事項

対象 町内在住か在勤または在学の人、町内の事業者、町内で活動する団体の人
意見募集期間 12月10日(金)～平成23年1月12日(水) (年末年始を除く)
資料配布場所 福祉課、役場2階情報公開コーナー、町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、寒川総合図書館、健康管理センター、寒川総合体育館
意見提出方法 所定の用紙または任意の用紙に住所、氏名(団体の場合は団体名と所在地)などを記入して、資料閲覧場所にある意見募集箱へ直接、または福祉課へ郵送か直接、ファクスまたはEメールで
 ※お寄せいただいた意見は内容ごとに整理・分類し、それに対する町の考え方とともに後日公表します。個別の意見に対する回答はしません。

12月3日から9日は障害者週間です。
 この週間は、国民の間に広く障害者の福祉についての関心と理解を深めるとともに、障害者が社会、経済、文化その他あらゆる分野の活動に積極的に参加する意欲を高めることを目的として定められたものです。
 障害者に対する障壁(バリア)を取り除き、障害者の社会参加を推進しましょう。

☑福祉課 ①(74) 1111
 1 内線 132 障害福祉担当
 FAX (74) 5613

障害者に関するマーク

 すべての障害者が容易に利用できる建物・施設であることを表している	 視覚障害を表している(世界共通)	 聴覚障害を表している(世界共通)
 聴覚障害を表している(国内マーク)	 聴覚障害者が運転する車に表示する	 肢体不自由である人が運転する車に表示する
 心臓、腎臓、ぼうこうなどの身体内部に障害のある人を表している	 オストメイト(人工肛門・人工ぼうこう使用者)のための設備があることを表している	 身体障害者補助犬(盲導犬・介助犬・聴導犬)を同伴できることを表している

助成の範囲

	0歳児	1歳 ～ 小学3年生	小学4年生 ～ 中学校卒業
入院	◎	○	○
通院	◎	○	×

◎は所得制限なし、○は所得制限あり、×は助成なし

●父または母が重度の障害の状態にある児童
●父または母が死亡した児童
●父母が婚姻を解消した児童
●父母が婚姻しないままに生まれた児童
●父または母が1年以上以上遺棄されている児童
●父または母が1年以上以上拘禁されている児童
●母が婚姻しないで生まれた児童
●父母がともに不明である児童（孤児など）

●父または母の生死が明らかでない児童
●父または母から1年以上以上遺棄されている児童
●父または母が1年以上以上拘禁されている児童
●母が婚姻しないで生まれた児童
●父母がともに不明である児童（孤児など）

所得制限一覧表

扶養親族等の数	平成21年分所得	
	請求者 (親または養育者)	配偶者・扶養義務者
0人	1,920,000円未満	2,360,000円未満
1人	2,300,000円	2,740,000円
2人	2,680,000円	3,120,000円
3人	3,060,000円	3,500,000円



小児・ひとり親家庭等の医療費を助成します

小児医療費助成制度

町では子どもが病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成しています。

小学3年生までの子どもで①医療証を持っていない場合や、小学4年生以上中学校卒業までの子どもが入

院をした場合は申請をしてください。
※上表のとおり1歳以上の子どもの助成には所得制限があります。詳しくはお問い合わせください。

●父または母が1年以上以上遺棄されている児童
●父または母が1年以上以上拘禁されている児童
●母が婚姻しないで生まれた児童
●父母がともに不明である児童（孤児など）

ひとり親家庭等医療費助成制度
ひとり親家庭等が病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成します。

●父または母が1年以上以上遺棄されている児童
●父または母が1年以上以上拘禁されている児童
●母が婚姻しないで生まれた児童
●父母がともに不明である児童（孤児など）

対象 次のいずれかに該当する児童を育てている父子家庭と母子家庭または養育者家庭（所得制限あり。下表参照）

●父または母が1年以上以上遺棄されている児童
●父または母が1年以上以上拘禁されている児童
●母が婚姻しないで生まれた児童
●父母がともに不明である児童（孤児など）

ジェネリック医薬品への切り替えは強制ではありません。まずはジェネリック医薬品がどのようなものか、また薬の変更に対する不安や疑問などは医師や薬剤師と相談してください。

ジェネリック医薬品の服用を始めたときはジェネリック医薬品の効果が続く時間や効き目などに注意してください。ジェネリック医薬品の効果などを記録し、前の薬と異なるときは、医師や薬剤師と相談してください。

注意しておくこと すべての薬にジェネリック医薬品があるわけではありません。ジェネリック医薬品がない薬もありますので変更を希望するときは医師や薬剤師と相談してください。



<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>	<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>
<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>	<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>
<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>	<p>医療従事者様へ</p> <p>治療に支障がなければジェネリック医薬品（後発医薬品）を処方してください。</p> <p>氏名</p>

広報さむかわに広告を掲載しませんか

町内すべての世帯や事業所に配布します。PRとしてぜひご利用ください。

規格・1回あたりの掲載料

- ①縦92mm×横169mm 60,000円
- ②縦92mm×横82mm 30,000円
- ③縦45mm×横169mm 30,000円
- ④縦45mm×横82mm 15,000円

※6回以上の掲載依頼を一括して申し込むと10パーセント割引になります。

☎広報情報課(74)1111内線222 広報統計担当FAX(74)9141

登録申請・縦覧を受け付けます 農業委員会委員選挙人名簿

農業委員会委員選挙人名簿
登録申請

この登録は本人の申請に基づいて行われます。申請書は農業委員を通じて年末までに各農家に配布します。農業委員会委員選挙の資格がありながら、申請書が年末までに届かなかった人は平成23年1月10日(月)までに農業委員会事務局で申請をしてください。

※印鑑をお持ちください。
※役場閉庁日に申請書の提出を希望する場合は事前に連絡してください。

●農業委員会委員選挙資格は、町に住民登録があり、平成3年4月1日までに生まれた人で、次の①または②に該当する人です。

①10アール以上の農地を耕作している人

②選挙管理委員会事務局(74) 1111内線195 FAX(74) 9141

縦覧できる人 農業委員会委員選挙人名簿登録者

※土・日曜日に縦覧を希望する場合は事前に申し込みをしてください。

とき 平成23年2月23日(水) 3月9日(水)

ところ 選挙管理委員会事務局

ファミリーコンサート

あこがれのヴァイオリン



家族で楽しめる演奏会です。乳幼児から入場できますので、お気軽にどうぞ。

とき 平成23年1月16日(日) 午前10時30分～11時50分(午前10時開場)
ところ 町民センターホール
対象 町内在住か在勤の人(乳幼児から可) 400人(先着順)

入場整理券の配布 12月11日(土) 午前9時から同センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館で配布(乳幼児も整理券が必要です)
※授乳室・おむつ替え室・駐車場あり。

町民センター(74) 2333 FAX(75) 2239

まわりに迷惑をかけていませんか 野焼きは禁止行為です

昨年度町に寄せられた公害に関する苦情のうち野焼き(屋外燃焼行為)への苦情が最も多く、全体の約45パーセントを占めています。野焼きは「神奈川県生活環境の保全等に関する条例」で禁止されている行為です。家庭から出る落ち葉

や紙等は、ごみの分別収集に出して、庭先での野焼きはやめましょう。農家が農作業に伴い行う場合や、地域の慣習によるものは例外的に禁止ではありませんが、まわりの人の迷惑になるような燃やし方はやめましょう。

またすべての事業所は規則で定める焼却施設以外での焼却行為は禁止されており、違反した場合は罰則が適用されることがあります。「ちょっとだけ」ではなく、一人ひとりの小さな心掛けで、町の住みよい環境を守り、育てていきましょう。

環境課(74) 1111
1内線425 環境保全担当 FAX(74) 1385

地球温暖化防止月間・大気汚染防止月間

12月は地球温暖化防止月間・大気汚染防止月間です。地球の温暖化を防止し、きれいな空を守るための取り組みに参加しましょう。

湘南エコウエーブプロジェクト

寒川町・藤沢市・茅ヶ崎市の2市1町で連携し、地球温暖化防止に向けた取り組みを進めている湘南エコウエーブプロジェクトでは、12月10日(金)を2市1町の統一行動日とし、次のキャンペーンを実施します。



- アイドリングストップ・ノーカーデー
- 二酸化炭素削減のため、アイドリングストップを実施し、マイカーの利用を控えましょう
- イルミネーションライト

ダウン

イルミネーションや自宅・事業所の消灯に心掛けましょう

●レジ袋削減・マイバッグ持参

買い物をするときはマイバッグを利用し、不要なレジ袋は辞退しましょう

●EV(電気自動車)の普及

走行時に二酸化炭素を排出しないEV(電気自動車)の利用を検討しましょう

みんなのオゾン層を守ろう

オゾン層がフロンなどの科学物質によって破壊されると地球に届く紫外線量が増え、人体や動植物に影響が出るおそれがあります。フロンの使用・放出を減らすとオゾン層の保護だけでなく、地球温暖化の防止にもつながります。

オゾン層を保護するために次のことに取り組みしましょう。

●フロン類を使用した製品はフロンを漏らさないように丁寧に取り扱いましょう

●エアコンやカーエアコンなどの機器の整備を定期的に行い、フロン類が漏れないようにしましょう

●できる限りノンフロン製品を選びましょう

※詳しくは環境省のホームページをご覧ください。

http://www.env.go.jp/earth/ozone/cfc.html

冬の省エネ

暖房の設定温度は控えめに

本格的に寒い時期となってきましたが、暖房温度を高くして、部屋の中で半袖で過ごしていませんか。一人ひとりの行動が地球温暖

化防止につながっていきます。みんなで協力して冬の省エネを心掛けましょう。



●暖房の設定温度は20℃を目安にして、衣服で調節しましょう

●誰もいない部屋の暖房のつけっぱなしはやめましょう

●暖房機器の温度はこまめに調節しましょう

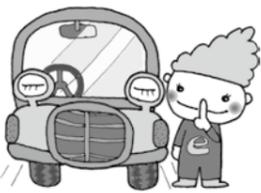
エコドライブで環境にやさしい運転

自動車走行により排出される二酸化炭素は、大気汚染や酸性雨、光化学スモッグの原因となります。また二酸化炭素などの温室効果ガスは地球温暖化の原因となり、環境に悪影響を与えます。わたしたちが自動車に乗ることは環境に負荷を与え

ることだと自覚し、近くに行くときには自動車の利用を控えるなど環境に配慮した運転をしましょう。

エコドライブ10のすすめ

- ふんわりアクセル
 - 加速減速の少ない運転
 - 早めのアクセルオフ
 - エアコンの使用は控えめに
 - アイドリングストップ
 - 暖気運転は適切に
 - 道路交通情報の活用
 - タイヤの空気圧をこまめにチェック
 - 不要な荷物は積まずに走行
 - 駐車場所に注意
- (出典「エコドライブ10のすすめ」エコドライブ普及連絡会より)



環境課(74) 1111
1内線421 環境保全担当 FAX(74) 1385

年 末 年 始

ごみ分別収集日程をご確認ください

●年末はこの日まで

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック製容器包装	紙ポロ類
①	12/27(月)	12/24(金)	12/29(水)	12/22(水)	12/25(土)
②	12/27(月)	12/10(金)	12/25(土)	12/22(水)	12/29(水)
③	12/28(火)	12/15(水)	12/20(月)	12/25(土)	12/27(月)
④	12/28(火)	12/1(水)	12/27(月)	12/25(土)	12/20(月)

この色の日は、ごみ収集日程表と異なる曜日に収集します。

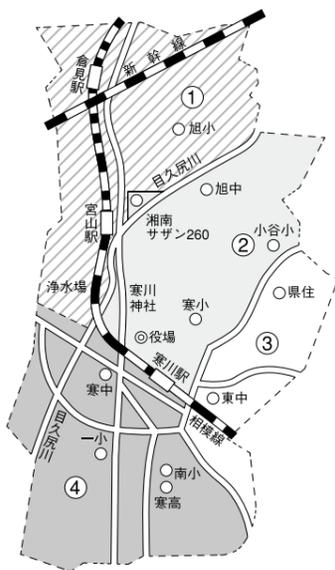
●年始はこの日から

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック製容器包装	紙ポロ類
①	1/3(月)	1/28(金)	1/15(土)	1/5(水)	1/8(土)
②	1/3(月)	1/14(金)	1/8(土)	1/5(水)	1/15(土)
③	1/4(火)	1/19(水)	1/3(月)	1/8(土)	1/10(月)
④	1/4(火)	1/5(水)	1/10(月)	1/8(土)	1/3(月)

●一之宮中継所・茅ヶ崎市環境事業センターへの持ち込み

12月29日(水)～1月3日(月)までの間はお休みです。

☎環境課 内線(74)1111 内線424生活美化担当 FAX(74)1385



町の施設 年 末 年 始 の 業 務

施設名	仕事納め	仕事始め	施設名	仕事納め	仕事始め
役場 ☎(74)1111	12/28(火) 午後5時15分	1/4(火) 午前8時30分	寒川町公民館 ☎(75)0021	12/28(火) 午後5時15分	1/4(火) 午前9時
健康管理センター ☎(74)1111			町民センター ☎(74)2333		
さむかわ庭球場 ☎(74)6330	12/28(火) 午後4時	1/4(火) 午前10時	南部文化福祉会館 ☎(75)0281		
寒川総合体育館 ☎(75)1005	12/28(火) 午後9時	1/4(火) 午前9時	北部文化福祉会館 ☎(74)1515		
ふれあいセンター ☎(74)7715	12/28(火) 午後5時	1/4(火) 午前9時	寒川総合図書館 ☎(75)3615	12/28(火) 午後7時	1/4(火) 午前9時
福祉活動センター ☎(74)7622	12/28(火) 午後9時30分	1/4(火) 午前8時30分	寒川文書館 ☎(75)3691		

※埋火葬許可証交付など緊急の場合は、役場日直室で受け付けをしています。

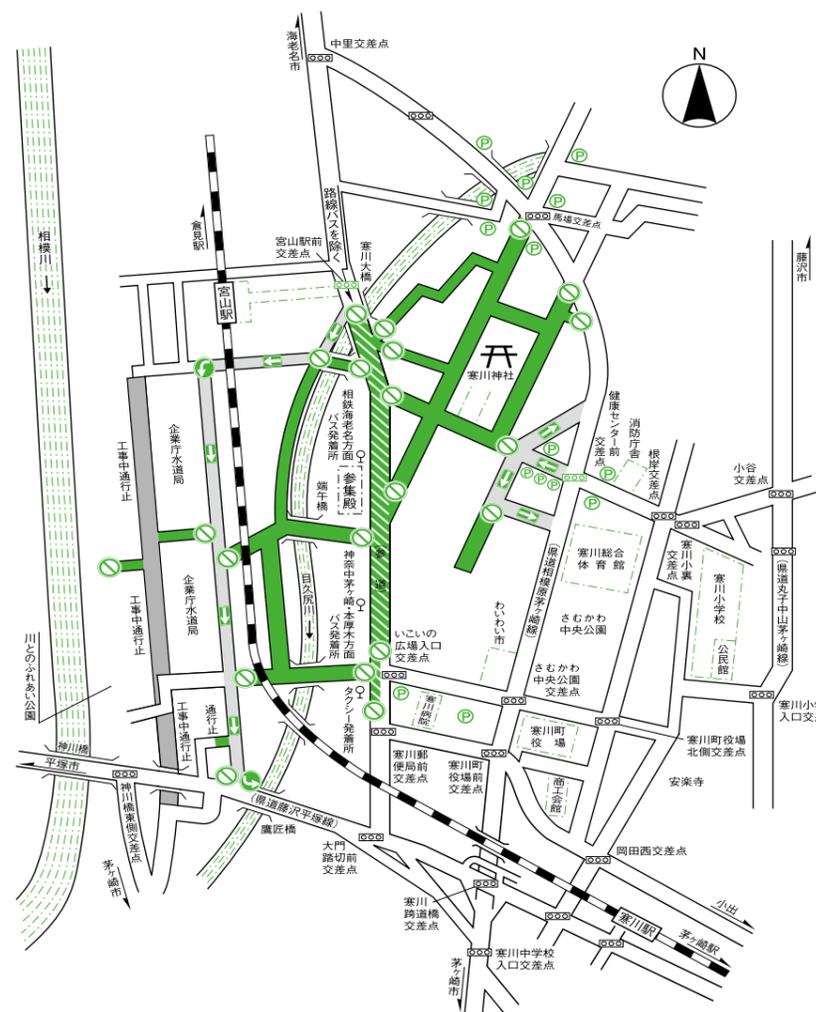
※寒川総合図書館が休館している間の資料返却は、図書館正面玄関脇の返却ポストをご利用ください。ただしCD、DVD、紙芝居、当館で貸し出した他館の本は、開館時に直接カウンターへご返却ください。

の お 知 ら せ

12月31日(金)午後10時～1月3日(月)午後5時まで 寒川神社周辺の交通規制にご協力ください

寒川神社には、正月の三が日だけで約40万人もの参拝者が訪れます。皆さんの安全な初詣のために、茅ヶ崎警察署では下図のとおり、寒川神社周辺の交通規制を行います。期間中は周辺道路が大変込み合いますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。
☎防災安全課 内線(74)1111 内線253 防災安全担当 FAX(74)9141

寒川神社周辺の交通規制図



年末の交通事故防止運動
無事故で 年末 笑顔で新年
12月11日(土)～20日(月)
年末は交通量および飲酒の増加などから、交通事故が多発しやすい時期です。一人ひとりが交通安全について考え、交通ルールの順守と交通マナーの向上に取り組み、交通事故を防止しましょう。

凡 例	
	車両通行止区域
	車両通行禁止区域(路線バス除く)
	一方通行
	車両通行止
	指定方向外進行禁止
	信号
	民間有料駐車場

※ただし、の区域の規制時間は、12月31日午後10時～1月1日午後5時、1月2日・3日午前10時～午後5時です。

町コミュニティバスの年末年始運休のお知らせ

12月29日(水)～1月3日(月)までの間は運休します。新年は1月4日(火)より運行します。ただし2月4日(金)までは、北ルート「寒川神社」、「宮山地域集会所前」には停車しません。ご注意ください。
1月中は、寒川神社への初詣により、町内道路が大変混雑することが予想されるため、定時運行ができない場合があります。あらかじめご了承ください。
☎都市計画課 内線273 都市計画担当 FAX(74)2833

町制施行70周年記念

第46回町表彰式

11月6日、町民センターで町表彰式を開催し、個人22人と16団体を表彰しました。
この表彰は、本町最高位の表彰で、長年にわたって町の発展のために貢献された人や町民の模範となると認められた人、団体に贈られるものです。

町民功労表彰

一般表彰

高橋勉さん

自治会長、寒川町納税貯蓄組合連合会長、神奈川県納税貯蓄組合連合会長、民生委員推薦委員会委員長、寒川町シルバー人材センター理事長など多年にわたり各種要職を務め、本町の発展、推進に貢献。

木村勇さん

寒川町文化財保護委員、寒川町史編集委員、寒川町文書館運営審議会会長、寒川町社会福祉協議会長として多年にわたり本町の文化・地域福祉の向上に貢献。またボーイスカウト寒川第1団団委員長として多年にわたり団体の育成、発展に寄与。

産業経済関係

村松正喜さん

多年にわたり寒川町商工会の会長等の役員、寒川町工業協会の会長等の役員として、町の工業・産業の向上、発展に貢献。

厚生・衛生関係

亀山文子さん

民生委員児童委員として多年にわたり住民福祉の向上に貢献。
宗教法人寒川神社神恵苑
介護老人保健施設として多年

消防関係

飯田哲朗さん

石黒基さん
大角康友さん
寒川町消防団員として多年にわたり消防行政に貢献。
寒川町危険物安全協会
多年にわたり自衛消防隊消火技術大会開催、火災予防運動や防火ポスターコンクール等による火災予防の普及啓発、自主防災管理の徹底など消防事業の向上、発展に貢献。

教育関係

内海孝さん

寒川町陸上競技協会を多年にわたり務め、町のスポーツ振興に貢献。
井上保男さん
観桜駅伝競走大会競技役員、寒川町陸上競技協会を多年にわたり務め、町のスポーツ振興に貢献。
庄司海渡さん
国際一輪車競技大会24インチタイヤ乗りレース年齢別（15-18歳）において優勝。
佐々木太一さん
全日本サンボ選手権大会ジュニアの部82キログラム級において準優勝。
渡邊美樹さん
国民体育大会「ゆめ半島千葉国体」柔道競技会成年女子団体において準優勝。

善行・徳行関係

伊藤孝雄さん

多年にわたり県道相模原茅ヶ崎線寒川地下道の清掃活動をし、環境美化の向上に貢献。
小島長一さん

小島マス子さん

多年にわたり寒川東中学校北側の新堀排水路脇の清掃、除草、花植えなど環境美化の向上に貢献。
鈴木忠さん

薬品利夫さん

多年にわたり県道伊勢原藤沢線天神下歩道橋付近の歩道部分の清掃、除草、花植えなど環境美化の向上に貢献。
あかとんぼ会

多年にわたり介護者の支援やグループホーム等へのボランティア活動をし、社会福祉の向上に貢献。
菊和会

多年にわたり聴覚障害者との交流を図り、手話を普及させるなど社会福祉の向上に貢献。
グループあい

多年にわたり視覚障害者へ点訳物の作成や点訳、点字教室を実施するなど社会福祉の向上に貢献。
寒川華道協会

多年にわたり役場ロビーに生

け花等を展示し、来庁者を和ませるなど環境美化の向上に貢献。
寒川町食生活改善推進団体

多年にわたり地域の食生活改善推進・食育事業に取り組み、広報さむかわ「ナイスCooking」を掲載するなど健康づくりの向上に貢献。
すいせん1

多年にわたり心身障害者地域作業所や高齢者施設へのボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献。
にんじんの会

多年にわたり「食」を題材にした手作りの人形劇やエプロンシアターによる食育の普及など健康づくりの向上に貢献。
麦笛の会

多年にわたり視覚障害者へ録音物の作成や朗読、高齢者施設での対面朗読など社会福祉の向上に貢献。
むすび会

多年にわたりひとり暮らしの高齢者や高齢者世帯へお弁当を提供し、高齢者との交流や健康維持、安否確認をするなど社会福祉の向上に貢献。

矢車草の会寒川支部

多年にわたり高齢者施設や障害者施設等において車椅子ダンスの慰問活動をするなど社会福祉の向上に貢献。

寄付関係

神奈川福祉事業協会

社会福祉活動に尽力され、多年にわたり大相撲藤沢場所へ高齢者を招待。
宗教法人寒川神社

消防行政のため多額の金員を寄付。

一般行政関係

寒川町消防団第3分団

神奈川県消防操法大会小型ポンプ操法の部において優秀賞に入賞。
寒川町女性防火クラブ

多年にわたり消防行政に貢献し、女性による家庭内や地域の防火・防災力の向上に貢献。
(順不同)

※自治功労表彰は該当者がいませんでした。



表彰を終えた被表彰者

- ▶後列左から 伊藤孝雄さん、佐々木太一さん、薬品利夫さん、鳥養直樹さん、石黒基さん、井上保男さん、寒川町消防団第3分団、飯田哲朗さん、鈴木忠さん、宗教法人寒川神社神恵苑
- ▶中列左から 圭室文雄さん、内海孝さん、寒川町食生活改善推進団体、すいせん1、菊和会、グループあい、鈴木光代さん、土屋トミ子さん、能條弘子さん、寒川町女性防火クラブ
- ▶前列左から にんじんの会、むすび会、矢車草の会寒川支部、麦笛の会、寒川華道協会、木村勇さん、高橋勉さん、村松正喜さん、宗教法人寒川神社、寒川町危険物安全協会、亀山文子さん、小島マス子さん



役場 74-1111

問い合わせ先が役場の場合、電話番号は省略してあります。申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

ところ いずれも保険年金課
☑保険年金課(内線124)国保・高齢者医療担当FAX(74)5613

町立保育園入園希望者入園受付について

来年4月から町立保育園に入園を希望する児童の受け付けを1月に行います。

<入園基準>

- 保護者が会社などで月16日以上働いている
- 保護者が自営業・内職などで月16日以上働いている
- 保護者が出産前後である(2カ月以内)

●保護者が病気や心身に障害がある

●家族に長期にわたる病人や心身に障害がある人がいて、保護者が介護している

●火災、地震などの災害を受け、その復旧の間である

※保護者以外に祖父母などが家庭内で児童を保育できる場合は除きます。

<保育対象年齢>

●平成23年4月1日時点で生後6カ月以上(平成22年9月生まれまで)の未就園児

<保育時間>

月～土曜日(祝日を除く)午前8時～午後4時

※保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて午前7時から午後7時までの間で対応します。

<入園申込書の配布>

とき 12月1日(水)から／ところ 子育て支援課

<入園受付>

とき ●さむかわ保育園希望者 平成23年1月19日(水)午前9時30分～11時●旭保育園希望者 同日午後2時～4時●一之宮愛児園希望者 平成23年1月20日(木)午前9時30分～11時／ところ いずれも役場東分庁舎

<注意事項>

●入園受付には必ず入園を希望する児童と一緒にお願いします。

●指定の日時に都合の悪い場合は、平成23年1月21日(金)から28日(金)までの間に子育て支援課へ直接申し込んでください。

●現在入園申し込みをしている人も再度申し込みが必要です。

●町外の保育園を希望する人は、該当する市町村にお問い合わせください。

●詳しい内容は、入園申込書に添付します。

☑子育て支援課(内線142)保育担当FAX(74)5613



工業統計調査にご協力を

経済産業省では、製造業を営む事業所を対象に、製造活動の実態を明らかにするため、12月31日を調査期日として工業統計調査を実施します。

12月中旬から知事が任命した統計調査員が訪問しますので、調査にご協力をお願いします。

なお調査票の内容は、統計法に基づき統計作成以外の目的には一切使用されません。

調査内容 従業者数、製造品出荷額、原材料使用額など

☑広報情報課(内線221)広報統計担当FAX(74)9141

成人の健康診査

とき 平成23年1月27日(木)※受付時間等は健診の約1週間前に通知します。／ところ 健康管理センター／対象 町に住民登録があり、昭和46年4月1日から昭和56年3月31日までの間に生まれた人(学校、会社等で受診した人、妊娠している人は除く) 80人(先着順)／内容 問診、身体測定、

血圧測定、尿検査、血液化学検査、食生活相談／費用 700円(生活保護受給者、町税非課税世帯の人は費用が免除になります)

申し込み 12月15日(水)から24日(金)までの間に健康課へ電話で、はがき、ファクスの場合は、住所、氏名、生年月日、年齢、性別、電話番号、受診希望日を記入して、同課へ郵送または送信(締め切り日必着)

※就職等で提出する診断書が必要な人は、医療機関で受診してください。

☑健康課(内線163)健康づくり担当FAX(74)5613

骨密度測定

女性は年1回、男性は3年に1回を目安に測定すると効果的です。

とき 平成23年1月7日(金)午前9時～11時／ところ 健康管理センター／対象 町内在住の20歳以上の人 40人(先着順)／内容 超音波による測定、栄養・運動等の事後指導(20分程度)／費用 1,000円

申し込み 12月10日(金)から健康課へ電話か直接

☑健康課(内線162)健康づくり担当FAX(74)5613

人権週間

12月4日(土)～10日(金)

人権尊重思想の普及等の啓発活動を全国で行います。町ではこれにあわせて、人権特設相談所を開設します。ご利用ください。

とき 12月9日(木)午前10時～午後3時／ところ 北部・南部文化福祉会館

☑町民課(内線172)住民協働担当FAX(74)5613

歳末火災特別警戒

12月20日(月)～31日(金)

「消したかな」あなたを守る 合言葉

寒さが厳しくなる年末は、空気が乾燥し、慌ただしい生活のなかで火を使用する機会が多くなり、火災が発生しやすくなります。

火の元には十分に注意しましょう。☑消防本部予防課(75)8003警防担当FAX(75)8080



消防出初式

年始に消防に関わる人の心意気と町の消防力を示し、1年間の安全と奮闘を誓い合います。消防本部、消防署、消防団の晴れ姿をご覧ください。

とき 平成23年1月9日(日)午前9時45分から／ところ さむかわ中央公園

※当日午前8時30分にサイレンを鳴らしますが、火災とお間違えのないようご注意ください。

※荒天の場合は寒川総合体育館で行います。

☑消防本部総務課(75)8001FAX(75)8080



NHK海外たすけあい

12月1日(水)～25日(土)

日本赤十字社では世界各地で多発する自然災害や地域紛争による犠牲者の支援を目的としてNHK(日本放送協会)との共催でキャンペーンを実施し、福祉課窓口で募金箱を設置します。皆さんの温かいご支援をお願いします。☑福祉課(内線131)福祉総務担当FAX(74)5613

税務署からのお知らせ

相続、贈与等により取得した生命(損害)保険契約等にかかる年金の所得税の取り扱いを改めました。

これにより所得税の還付を受けられる場合があります。

詳しくは国税庁ホームページをご覧ください。☑藤沢税務署(466)22)2141

※自動音声案内に従い「0」を選択してください。

医療業務従事者の届け出

次の人は12月31日時点の状況について届け出が必要です。提出期限は平成23年1月17日(月)です。

①医師、歯科医師、薬剤師の資格を有する全ての人(医療関係に従事してない人も対象)②保健師、助産師、看護師、准看護師、歯科衛生士、歯科技工士の資格を有し、医療関係職に従事している人

※提出方法など詳しくは県のホームページをご覧ください。☑県商工労働局企画調整部金融課(45)210)5677

☑茅ヶ崎保健福祉事務所管理課(85)1111内線214
☑http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/15/1583/toppage.html

融資・預金保険制度について

<中小企業金融円滑化法>

平成21年12月に中小企業金融円滑化法が施行されことに伴い、金融機関では、他の金融機関、政府関係金融機関、信用保証協会と連携して、住宅ローンの返済で困っている人や資金繰りで悩んでいる中小企業の事業主の支援に取り組んでいます。

詳しくはご利用の金融機関にお問い合わせください。

<改正貸金業法>

借りすぎ、貸しすぎを防ぐため、6月に貸金業法が大きく変わりました。

借入れや返済の悩みは一人で悩まずご相談ください。

☑県商工労働局企画調整部金融課(45)210)5690

<預金保険制度>

預金保険制度は、金融機関が破たんした場合に、預金者を保護したり、資金決済の履行を確保したりすることにより信用秩序を維持することを目的としています。

対象となる預金等の範囲については預金保険機構のホームページをご覧ください。☑財務省関東財務局横浜財務事務所理財課(45)681)0933

☑http://www.dic.go.jp

* * * *

☑財務省関東財務局横浜財務事務所理財課(45)681)0933

県緊急経済対策融資

対象 最近3カ月間の売上が前年または2年前の同期と比べ3パーセント以上減少している中小企業等(町の認定が必要です)／限度額 8,000万円／融資期間・年利

●1年超2年以内・1.4パーセント以内●5年以内・1.6パーセント以内●10年以内・1.8パーセント以内

申し込み 県内取扱金融機関で

※取扱金融機関はお問い合わせください。

☑県商工労働局企画調整部金融課(45)210)5677

会議の開催

④は公開、⑤は非公開①とき②受付時間③ところ④対象・定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由
※当日、内容によっては部分非公開となる場合があります。

▶④下水道運営審議会

①12月15日(水)午前10時から②午前9時50分まで③東分庁舎2階会議室④町内在住か在勤または在学の人 10人(抽選)⑤下水道事業の運営に関する事の審議⑥下水道課(内線336)下水道管理担当FAX(75)9906

▶④教育委員会定例会

①12月20日(月)午後1時30分から②午後1時25分まで③役場3階会議室④5人(抽選)⑤未定⑥教育総務課(内線513)FAX(75)9907



お知らせ

国民健康保険・後期高齢者医療保険休日および夜間納付相談

通常の業務時間以外に、次の日程で納付相談を受け付けます。納め忘れた保険料の納付もできます。この機会に是非ご利用ください。

<休日窓口相談>

とき 12月12日(日)午前9時～午後3時まで

<夜間窓口相談>

とき 12月13日(月)～17日(金)午後7時まで

☎ 役場 74-1111

問い合わせ先が役場の場合、電話番号は省略してあります。
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

教室・講座

☎ 町民大学
☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

離乳食講習会 かみかみ期

3回食や離乳の完了について、試食を通して具体的な進め方を学びます。

とき 平成23年1月24日(月)午後2時～3時30分／ところ 健康管理センター／対象 8～11カ月の赤ちゃんを育てている人 15組(先着順)／持ち物 母子手帳、子ども用エプロン、子ども用食器・スプーン、お手ふき等
申し込み 平成23年1月4日(火)から健康課へ電話か直接
☎ 健康課内線163健康づくり担当FAX(74)5613

危険物取扱者試験 受験準備講習会

平成23年2月20日(日)に実施

される危険物取扱者試験に向けて受験準備講習会を開催します。
とき 平成23年1月12日(水)午前9時30分～午後5時／ところ 日産車体(株)(平塚市天沼10-1)／費用 9,000円(テキスト代等)
申し込み 12月1日(水)から消防本部予防課へ直接
※受験願書、準備講習会申込書は同課にあります。
☎ 消防本部予防課(75)8002予防担当FAX(75)8080

お飾り講習会

手作りのお飾りで新春を迎えましょう。
とき 12月18日(土)①午前9時30分から②午後1時30分から／ところ 町民センター／費用 400円(材料費)／持ち物 花ばさみ
☎ 生涯学習課内線533生涯学習担当FAX(75)9907



大正琴教室

大正琴でいろいろな曲を弾いてみませんか。
とき 平成23年1月26日、2月2日、9日、16日の水曜日(全4回)午後1時30分～3時30分／ところ 寒川町公民館／対象 町内在住か在勤の人 10人(先着順)／講師 水谷明美さん
申し込み 12月7日(火)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 寒川町公民館(75)0021

英語で遊ぼう

とき 平成23年1月6日(木)、7日(金)(全2回)●午前10時～11時(幼稚園年長向け)●午前11時～正午(小学1・2年生向け)／ところ 北部文化福祉会館／定員 各20人(先着順)／講師 町外国人英語指導助手／持ち物 上履き
申し込み 12月16日(木)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

新春百人一首かるた大会

とき 平成23年1月8日(土)午前10時～11時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小・中学生 ※親子も可。／講師 北部百人一

寒川総合図書館発行



本棚のだ～なくんの
この本、知ってる？



化学

『化学者たちの感動の瞬間』 興奮に満ちた51の発見物語

編 有機合成化学協会
出版社 化学同人

有機合成化学関連のさまざまな分野で優れた成果を収めた人や現在活躍している研究者51人の研究物語集。今年のノーベル化学賞を受賞した米パデュー大学特別教授の根岸英一さん、北海道大学名誉教授の鈴木章さん両名のお話も掲載されています。
難しい言葉が並んでいますが、用語解説のほかに「キーポイント」、「成功のカギ」を表示し、研究者や学生だけでなく、専門知識のない人にも読みやすい工夫がされています。

首指導ボランティア
※参加賞があります。
☎ 北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405



こども折り紙教室

千支のうさぎを折り紙で折ろう。
とき 平成23年1月15日(土)午前10時～11時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小学生以下 20人(先着順)※親子も可。／講師 末光千恵子さん 折り紙講師／持ち物 はさみ、木工用接着剤、作品を入れる袋
申し込み 12月21日(火)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

こども工作教室

おひなさまの貯金箱をつくろう。
とき 平成23年1月22日(土)午前9時30分～11時／ところ 北部文化福祉会館／対象 小学生20人(先着順)※親子も可。／講師 生涯学習指導員／持ち物 マーカー、木工用接着剤、作品を入れる袋
申し込み 平成23年1月6日(木)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

おもてなし料理教室

年末年始におもてなし料理を作りませんか。
とき 12月15日(水)午前10時～午後2時／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 20人(先着順)／講師 寒川町食生活改善推進団体／費用 600円(材料費)／持ち物 エプロン、三角きん、ふきん
申し込み 12月3日(金)午前9時から同館へ費用を持って直接

☎ 南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777

ちびっこクッキング教室

チキン揚げとケチャップライスを作ろう。
とき 12月11日(土)午前10時～午後1時／ところ 南部文化福祉会館／対象 小学生 15人(先着順)／講師 南部生涯学習指導員／費用 100円(材料費)
持ち物 エプロン、ハンドタオル、三角きん
申し込み 12月4日(土)午前9時から同館へ費用を持って直接
☎ 南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777

太極拳初心者体験教室

とき 12月7日、14日、21日、28日の火曜日(全4回)午後2時～4時／ところ 町ふれあいセンター／内容 十八練功、気功、太極拳の練習／持ち物 室内ばき、運動のできる服装で
☎ 無限太極拳協会ふれあいクラブ 内田(74)0496

寒川駅前公園に決定しました

(仮称)寒川駅北口1号街区公園の園名募集に対し、31人から43点の応募をいただきました。

応募いただいた43点を厳正に審査した結果、園名は「寒川駅前公園」となりました。

皆さんの多目的なご利用をお待ちしております。

ご協力ありがとうございました。

☎ 都市計画課(74)1111内線271公園みどり担当FAX(74)2833



寒川駅前公園の完成イメージ図

広告

青少年の健全育成で県表彰

11月14日、町青少年指導員の久保泰明さんが川崎市高津市民館で開催された県青少年指導員大会の青少年指導員表彰式において表彰され、感謝状の贈呈を受けました。
久保さんは、長年にわたり青少年指導員を務め、青少年健全育成活動に尽力してきました。



久保泰明さん

催し

☎ 町民大学
☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

クリスマスおはなし会

「うれしい!楽しい!クリスマス」にちなんだ絵本の読み聞かやパネルシアターで楽しもう。
とき 12月4日(土)午前11時~11時40分/ところ 寒川総合図書館/対象 幼児とその保護者
☎寒川総合図書館(75)3615FAX(75)3669

書き初め大会

新年に筆を持ってみよう。
とき 平成23年1月8日(土)午前9時40分~11時(受付午前9時30分)/ところ 北部公民館、南部公民館、町民センター(いずれかの会場)/対象 町内在住の小・中学生 150人(先着順)/持ち物 書道道具一式、書き初め用下敷き、新聞紙、ぞうきん、練習用画仙紙
※当日配布する画仙紙3枚に課題を書き1点を出品します。
<課題>
●小学1年生 はな●小学2年生 うめの花●小学3年生 書きぞめ●小学4年生 元気な子●小学5年生 希望の春●小学6年生 銀の世界●中学生 未知への挑戦(楷書・行書可)
※優秀作品は平成23年1月9日(日)から23日(日)まで町民センターで展示します。
☎寒川町公民館(75)0021



クリスマスひろば

踊りや音楽を鑑賞しながらみんなで楽しみましょう。
とき 12月19日(日)午後1時30分~3時30分/ところ 南部文化福祉会館/対象 幼児~小学生(親子も可)
☎南部文化福祉会館(75)0281FAX(75)1777

正月獅子舞町内めぐり

とき 平成23年1月6日(木)

ところ	時間
寒川町商工会	9:30~9:45
寒川町役場	9:55~10:10
さがみ農協 寒川支店	10:20~10:35
寒川神社 1回目	11:00~11:15
寒川神社 2回目	11:45~12:00
わいわい市	12:15~12:30
田端貴船神社	13:45~14:00
一之宮八幡大神	14:15~14:30
菅谷神社	14:45~15:00

※雨天の場合は中止になります。
☎町観光協会(75)9051FAX(72)1224

ハートフルコンサート

来場者も参加できる手作りコンサートです。
とき 12月23日(木)午後1時30分から(午後1時開場)/ところ 南部文化福祉会館/内容 ギター、リコーダー、声楽など
※飲み物とクッキーを用意しています。
※出演希望者は12月10日(金)までに電話で
☎ラ・ミューズ 森本(74)0446

寒川混声合唱団演奏会

とき 12月19日(日)午後2時から(午後1時30分開場)/ところ 町民センターホール/内容 童謡、叙情歌、世界の愛唱歌
☎寒川混声合唱団 利根(74)0888

募集

行政改革推進委員会委員

町が取り組む行政改革について、進捗よく状況の確認や見直し、計画の策定をするために必要となる調査、審議、助言、提言などを行い、行政改革を推進する組織です。
募集人数 1人/任期 平成23年3月1日~平成25年2月28日/謝礼 なし/応募資格 町内に1年以上在住か在勤または在学の20歳以上の人(平成23年3月1日時点でほかの審議会等の委員、行政機関の職員、町議会議員でないこと)/小論文テーマ 行政改革に関する私の考え(400文字程度)
応募方法 平成23年1月11日(火)までに必要事項を記入した申込書と小論文を行財政改革推進担当へ直接、郵送、ファクスまたはEメールで(締め切り日必着)
※申込書は、行財政改革推進担当、役場ロビー案内、2階情報公開コーナー、町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、寒川総合図書館、町ホームページで配布しています。
☎企画政策部(75)245行財政改革推進担当FAX(74)9141
☎m-kikaku@town.samukawa.kanagawa.jp

学校臨時職員

学校臨時職員(学校給食調理員)を募集します。
対象 心身ともに健康で給食調理業務に従事できる体力のある人
若干名/勤務内容 学校給食の調理、食器の洗浄など/勤務日・時間 原則として給食が実施される日の午前8時15分~午後5時で月

14日以内(週2~3日程度)/勤務場所 町立小学校/賃金 日額7,200円/雇用方法 面接等による選考後、採用予定者として登録。健康上問題がなければ1月から雇用。
※1月以降も登録を受け付けます。(欠員が生じた場合に雇用)
※調理経験や調理師免許の有無は問いません。
申し込み 教育総務課か町ホームページにある所定の用紙に写真を張り、必要事項を記入して12月3日(金)から17日(金)までの間に同課へ直接
☎教育総務課(75)513FAX(75)9907

ブックスタートボランティア

7カ月児相談において、対象の子どもたちに絵本をプレゼントするブックスタートを手伝ってくれるボランティアを募集します。興味のある人は研修会に参加してください。

※ブックスタートの活動は金曜日の午前中です。
<研修会>
とき 平成23年1月7日、14日の金曜日(全2回)午前9時30分~正午(14日は午前10時から)/ところ 健康管理センター/定員 10人
申し込み 12月6日(月)から健康課へ電話か直接
☎健康課(74)163健康づくり担当FAX(74)5613

湘南史跡巡り茅ヶ崎コース

名所、旧跡を散策しながら歴史を学びませんか。
とき 平成23年1月14日(金)午前10時~正午(予備日1月21日(金))/集合場所 JR寒川駅改札口/対象 町内在住か在勤の人 30人(先着順)/費用 往復交通費、入館料/持ち物 筆記用具、弁当、敷物、雨具
申し込み 12月5日(日)午前9時から寒川町公民館へ電話か直接
☎寒川町公民館(75)0021

ホストファミリー

アメリカペンシルベニア州から来日する大学生のホストファミリーを募集します。
とき 平成23年1月8日(土)~11日(火)午前まで(泊4日)/募集人数 20人
申し込み 12月18日(土)までにさむかわ国際交流協会下條へ電話で
※詳しくはお問い合わせください。
☎さむかわ国際交流協会 下條(75)080(5091)4548

寄付

▶寄付金 128,800円/寄付者 文音会/目的 社会福祉のため
ありがとうございました。
☎防災安全課(75)255管財担当FAX(74)9141

タウンピックス

花植えボランティア

11月7日、さむかわ中央公園西側の県道相模原・茅ヶ崎線歩道で花植えを行いました。
寒川ライオンズクラブと協力して行っているこの活動には、同会の会員だけでなく、町内3中学校の生徒、各団体の会員、ボランティアなども参加しています。



この日は、総勢127人が参加し、パンジー3,000株を植えました。
この活動は、暑さに強い花と寒さに強い花を植えるために6月と11月の年2回行っています。
花植えボランティアに参加して下さった皆さんお疲れさまでした。

河川パトロール・河川環境美化活動

11月12日、目久尻川で高座地区河川をきれいにする会が河川パトロール・河川環境美化活動を行いました。
同会は、寒川町、海老名市、座間市、綾瀬市の事業所と行政で組織する会です。
この日は、協力して下さったさむかわエコネットの会員を含めて約70人が参加し、寒川大橋からいこい橋までの両岸において、目久尻川の現状把握や河川環境美化活動を行いました。
約2時間の河川環境美化活動を行った結果、可燃ごみ470キログラム、不燃ごみ約100キログラムが回収され、目久尻川の両岸はすっかりきれいになりました。皆さんお疲れさまでした。



12月の行事カレンダー

歳末火災特別警戒 12月20日(月)～31日(金)
～「消したかな」あなたを守る 合言葉～
火の元には十分に注意しましょう。

行事・イベントなど		各種相談 (☎=予約制)	会議 (㊟は公開、㊦は非公開)
1日	水	暮れのそうじ講習会/就学時健診(一之宮小学区)	法律相談(㊟13～16時)【㊟】
2日	木		消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)
3日	金	ミュージックベル教室/中学英語で日記を書こう [10、17日]/巡回ひろば(㊟10:00～11:30)	
4日	土	土曜開庁(8:30～12:00)/初心者合気道体験教室/クリスマスお話し会/楽しく歌いましょう [11日]/クリスマスピアノコンサート/おうちでも楽しめる折り紙教室	
5日	日		
6日	月	子育てひろば(㊟10:00～11:30)/国民健康保険・後期高齢者医療保険夜間相談窓口(～19時) [～10日]	消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)/多重債務法律相談(㊟13:15～16:15)【予約および事前相談】
7日	火		
8日	水	60代からの栄養不足予防クッキング	法律相談(㊟13～16時)【㊟】/多重債務法律相談(㊟13:15～16:15)【予約および事前相談】
9日	木	体操の日(㊟10:00～11:30)/ブックトーク講習会	消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)/特設人権相談(㊟10～15時)
10日	金	おはなし広場(幼児)㊟/湘南史跡巡り	司法書士相談(㊟13～16時)【㊟】
11日	土	バドミントン講習会[25日]/おはなし広場(小学生)㊟/ちびっこクッキング教室/クリスマスリース作り/おはなし会㊟/展示資料の案内講座	
12日	日	国民健康保険・後期高齢者医療保険休日相談窓口(～15時)/寒川町継走大会・ロードレース大会	
13日	月	就学時健診(寒川小学区)	消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)
14日	火	フラワーアレンジメント教室/お正月用常飾り製作講習会	
15日	水	就学時健診(小谷小学区)/おもてなし料理教室/巡回ひろば(㊟10:00～11:30)	木造住宅無料耐震相談(㊟10～16時)【㊟5人】/法律相談(㊟13～16時)【㊟】
16日	木	子育てひろば(㊟10:00～11:30)	消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)/心配ごと相談(㊟9～14時)【㊟前日16時まで】
17日	金		
18日	土	土曜開庁(8:30～12:00)/こども茶会/クリスマスの集い/中世史講座/おはなし会㊟	
19日	日	クリスマスひろば	
20日	月	離乳食講習会/子育てひろば(㊟10:00～11:30)	消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)/多重債務法律相談(㊟13:15～16:15)【予約および事前相談】
21日	火	子育てひろば(㊟10:00～11:30)	
22日	水		多重債務法律相談(㊟13:15～16:15)【予約および事前相談】
23日	木	天皇誕生日	
24日	金		税務相談(㊟13～16時)【㊟】
25日	土	おはなし会㊟	
26日	日		
27日	月		消費生活相談(㊟10～16時、受付15時まで)
28日	火	町・県民税第4期、清掃手数料第3期納付期限	人権相談(㊟13～16時、受付15時まで)
29日	水		
30日	木		
31日	金		
1月1日	土	元日	
2日	日		
3日	月		
4日	火	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者医療保険料納付期限	

ところの凡例(問い合わせ先)
 ㊟=健康管理センター
 ㊟=健康センター
 ㊟=町民相談室(㊟内線172)
 ㊟=都市計画課(㊟内線277)
 ㊟=倉見地域集会所
 ㊟=寒川町公民館
 ㊟=北部文化福祉会館
 ㊟=南部文化福祉会館
 ㊟=一之宮公園管理事務所
 ㊟=町民センター
 ㊟=寒川総合図書館
 ㊟=寒川総合体育館
 ㊟=中瀬地域集会所
 ㊟=社会福祉協議会(74)7621
 ㊟=茅ヶ崎市役所
 ㊟=茅ヶ崎保健福祉事務所(85)1171
 ㊟=大村地域集会所

休日当番医・健診などの健康事業 (㊟=予約制・申込制)		
1日	水	
2日	木	
3日	金	精神保健福祉相談(㊟14～16時)[22日]
4日	土	
5日	日	㊟村田整形外科(73)0661
6日	月	
7日	火	物忘れ相談(㊟13:30～15:30)/骨密度測定
8日	水	
9日	木	
10日	金	7カ月児相談(㊟9:00～9:20)、2歳児歯科相談(㊟10～11時)
11日	土	
12日	日	㊟神部医院(74)5000
13日	月	
14日	火	1歳6カ月児健診(㊟12:40～13:30)、エイズ相談・検査(㊟9～11時)、B型・C型肝炎の検査(㊟11:00～11:30)
15日	水	アルコール教室(㊟14:30～16:00)
16日	木	
17日	金	ピーパー歯科検診(㊟13～16時)
18日	土	
19日	日	㊟林子どもクリニック(75)8808
20日	月	
21日	火	
22日	水	がん集団検診
23日	木	㊟寒川岡田クリニック(74)0052
24日	金	
25日	土	
26日	日	㊟永田外科(75)6075
27日	月	
28日	火	
29日	水	㊟寒川駅前クリニック(72)3588
30日	木	㊟横山外科・胃腸科(74)7707
31日	金	㊟さむかわ富田クリニック(72)5777
1月1日	土	㊟今野外科(75)3050
2日	日	㊟寒川病院(75)6680
3日	月	㊟原田内科(74)0702
4日	火	

㊟=休日当番医
 ※診療時間 9～22時(12～13時と17～19時は除く)

急病のときは

※事前に必ず連絡をしてからお出かけください。

午後10時以降の問い合わせ

町消防署(75)8000
 次のようなときは迷わず119番通報してください。

- 呼吸困難であるとき●意識がないとき
- 胸が痛いとき●激しく頭が痛いとき

救急病院(平日の診療時間外や午後10時以降)

寒川病院(宮山193)㊟(75)6680
 茅ヶ崎市立病院(茅ヶ崎市本村5-15-1)㊟(52)1111
 茅ヶ崎徳洲会総合病院(茅ヶ崎市幸町14-1)㊟(85)1122
 茅ヶ崎中央病院(茅ヶ崎市茅ヶ崎2-2-3)㊟(86)6530
 湘南東部総合病院(茅ヶ崎市西久保500)㊟(83)9111

耳鼻咽喉科・眼科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時～午後5時の診療所は消防署に問い合わせてください。
 町消防署(75)8000

歯科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時～午後5時(正午～午後1時は除く)
 ところ 茅ヶ崎地域医療センター(52)1611

かながわ小児救急ダイヤル

夜間、子どもの急な体調の変化や症状について、家庭でどう対処すべきか、すぐに医療機関にかかるべきか看護師がアドバイスします。治療や診断は行いません。(毎日午後6時～10時)
 ㊟045(722)8000
 #8000(携帯電話からでも可)

有効利用の掲示板

譲ります

▶プラズマテレビ▶男性用洋服▶妊婦冬用ジャンパーコート▶新生児冬用おくるみ▶女兒夏服▶女兒冬服▶書道の本▶女兒自転車(22インチ)

求めます

▶固定電話機▶電動車いす▶卓球ラケット▶冷蔵庫▶下駄箱▶チャイルドシート▶倉見幼稚園男児制服一式▶湘南やまゆり第二幼稚園制服一式

【平成22年11月16日現在】

町のホームページにも掲載しています。詳しくはお問い合わせください。

☎町民課(内線)171 住民協働担当FAX(74)5613



長谷川尚子さん

全国障害者スポーツ大会 でメダルを獲得

全国障害者スポーツ大会ゆめ半島千葉大会で長谷川尚子さん（宮山在住）が銀メダルを、君島和義さん（岡田在住）が銅メダルを獲得しました。

長谷川さんは立ち幅跳びで1メートル54センチを跳び聴覚障害者部門で2位となり、君島さんは50メートルを6秒77で走り知的障害者少年部門で3位となりました。



君島和義さん

最優秀賞



田中芳一さんの作品

湘南広域都市行政協議会 シンボルマーク決定

藤沢市、茅ヶ崎市、寒川町で構成する湘南広域都市行政協議会は、151点の応募作品のなかから田中芳一さん（藤沢市在住）の作品を最優秀賞として選定し、2市1町の連携をイメージしたシンボルマークとして決定しました。

また小中学生特別賞のうち寒川町長賞には旭が丘中学校の市川純子さんの作品を選定しました。

小中学生特別賞
(寒川町長賞)



市川純子さんの作品



表紙
の
写真
から

11月2日、さむかわ中央公園でグラウンド・ゴルフ教室を開催しました。グラウンド・ゴルフは、専用のクラブでボールを打ち、ホールポストにホールインするまでの打数を競う競技です。

競技自体は、ボールをホールポストに向かって打つという簡単なものですが、ボールを狙いどおりに打つことは意外と難しく、教室に参加した皆さんは、1打ごとに一喜一憂しながら楽しんでいました。



ホールポスト



ボールとクラブ

11月1日の人口と世帯

人口 47,692人 (21人減)
世帯 18,183世帯 (16世帯増)
()内は前月との比較
平成17年国勢調査確定値を基に推計しています。

●町公式ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/mobile/m/index.html>



Letter from SAMUKAWA

町長からの 手紙



さむかわ中央公園における騒音対策

まだ暑さが続いていた9月16日、町民の皆様からのご意見やご提案をいただく「町長への手紙」がこの日だけで25通も届きました。

早速手紙を拝見すると、さむかわ中央公園におけるバイクによる危険な走行や騒音に対する苦情でした。

夕方から深夜まで、改造していると思われるバイクで公園内や外周の道路を大きな音をたてて走り回る若者がいて、公園利用者の迷惑となっていたほか、深夜の騒音は、付近住民の安眠を著しく妨害している、ということでした。

事態の深刻な状況から一刻も早く対応しなければならぬと思い、早急な対応を指示し、公園にバイクが進入できないよう仮囲いを行うとともに、茅ヶ崎警察署に取締りの強化を要請しました。

現在のさむかわ中央公園は落ち着きを取り戻しているようですが、今後も引き続き公園利用者や住民の皆様への安心・安全の確保に努めてまいります。

公園はみんなのもので、マナーを守り気持ちよく利用していただきたいと思います。

◆本誌は資源保護のため、再生紙を使用しています。